

咱的金庫 在地照顧

農業金庫核心價值  
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：吳明敏 總經理：嚴漢明/ 聯絡人：業務發展部 黃聖淳 (02-23802671 · 0309@agribank.com.tw)

## ●農金園地●

全國農業金庫「twAAA/twA-1+」評等獲確認；展望「穩定」

資料來源：風險管理室

中華信用評等公司 109 年 4 月 28 日確認本公司之長期發行體信用評等等級為「twAAA」，短期發行體信用評等等級為「twA-1+」，評等展望為「穩定」，維持臺灣評等等級中最高之評等級別。

中華信評表示本公司未來獲得政府援助的可能性「極高」( extremely high )，且認為本公司擁有允當的資本水準以及流動性結構強健的高度分散資金管道。

本公司未來也將持續扮演執行各項政策及法定任務之角色、建構穩定專業之農業金融體系、加強對農漁產業融資與扶植農漁產業經濟發展等政策使命。

### 每週一句

**“You can't put a limit on anything. The more you dream, the farther you get.”**

「別讓任何事有所限制，夢想愈多，走的愈遠。」 - 麥可·費爾普斯（奧運游泳選手）

## ● 金融市場訊息 ●

### \*債券市場

資料提供：財務部

政府公債行情			
	收盤(%)	較前週(BP)	
美國 5 年	0.304%	-6.20	
美國 10 年	0.639%	+1.43	
台灣 5 年	0.374%	+1.60	
台灣 10 年	0.480%	+1.90	
*基準點為週四			
臺灣公司債/金融債訊息			
標的	年期	利率 (%)	金額
台積電 109-2 期	5	0.55	24
中油 109-1 期	5	0.52	50
中龍 109-1 期	5	0.73	50

**國際債市**

新冠肺炎疫情全球確診病例突破 370 萬，美國即佔三分之一，疫情未歇與防疫封城所致之經濟活動停擺持續反映在基本上，美國 4 月 ISM 非製造業指數跌落 50 榮枯分界來到 41.8，為近 10 年首次萎縮，ADP 就業人數更大幅滑落至 -2,023.6 萬，創歷史最大跌幅，不過市場似已接受目前基本面的疲軟僅是暫時性且近落底，風險偏好隨部分城市階段重啟經濟活動而明顯回升，加上美國財政部為支應刺激振興計畫而大舉發債，使得本週美公債 10 年期殖利率緩步往區間高位靠近。展望後續，若美國各州在解封後能有效防阻二次感染風險，勢必再激勵市場樂觀情緒，搭配發債規模增加，短線美公債 10 年期殖利率或續往區間高位靠近，預估區間 0.55%~0.85%。

**國內債市**

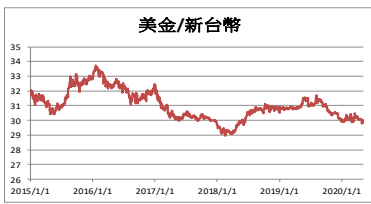
由於海外疫情漸漸受到控制，各國紛紛開始研議解除禁令等措施，市場預計美國經濟會在下半年開始復甦，激勵風險情緒上揚，帶動台股連續多日大漲，也壓抑債券的買氣，惟川普表示將於 1~2 周內衡量中國是否有履行協議，貿易戰可能又將引爆；另此次 30 年期公債標售結果優於預期，保險業及銀行業得標比重都算不錯，短線尾端利率位置暫時有守，且台灣原已過剩的資金因此更加氾濫。預估 5 年券交易區間將落在 0.34%~0.40%，10 年區間將落在 0.44%~0.50%。





### \*外匯市場

外匯市場行情		
標的	參考價	較前週
美金/新臺幣	29.950	0.15
人民幣/新臺幣	4.2117	-0.0058
歐元/新臺幣	32.3304	-0.041
日圓/新臺幣	0.2816	0.0022



本週新冠肺炎疫情雖持續緩解，但市場對未來前景仍持悲觀態度，美元走勢仍屬偏強，美指也持穩於 100 關卡，台幣雖外資資金轉為匯出，但整體量能不大，加上出口商適時拋匯，使匯價走勢相對平穩。展望下週，隨中國出口數據優於預期，市場關注經濟是否能穩健復甦，加上台灣疫情相對平穩，預估台幣走勢仍偏區間震盪，預估實質成交區間落在 29.600-30.300。

在其他幣別部分，人民幣因出口數據轉好，匯率持續走強，成交區間約介於 7.10-7.15，歐元區疫情仍未完全控制住，加上美指走勢偏強，匯價整週呈下跌趨勢，成交區間約介於 1.07-1.09。

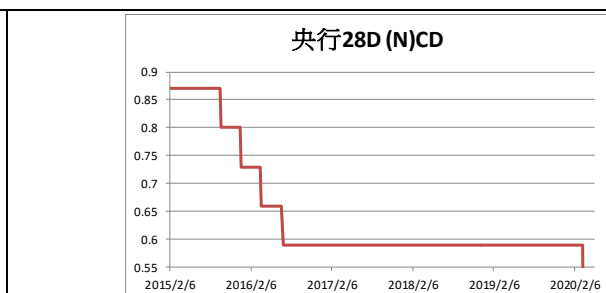
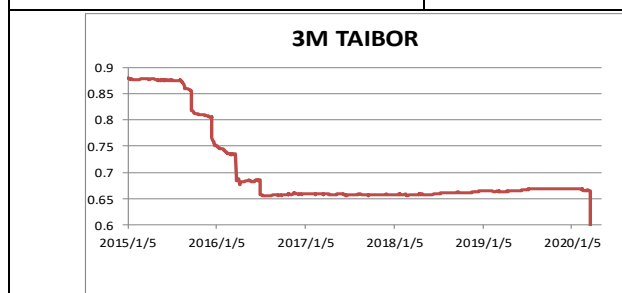
\*基準點為週四

## \*貨幣市場

貨幣市場行情		
	參考利率 (%)	較前週 (BP)
隔夜拆款率	0.074	-0.003
10D 公債 RP	0.28	-
3M TAIBOR	0.480	+0.000
28D (N)CD	0.34	-
重貼現率	1.125	-

\*基準點為週四

拆款市場，目前市場資金充沛，卻欠缺有效去化管道，因此拆款短率向區間低位靠攏。一週拆款利率區間 0.08%-0.305%。短票方面，發票量稍有增加，但仍難滿足銀行間強勁買票需求。自保 30 天短票利率區間落在 0.31-0.32%。債券附買回方面，目前市場資金較顯寬鬆，但券源並不多，使 RP 利率區間偏跌。總計公債 RP 短天期利率區間 0.27%~0.28%。

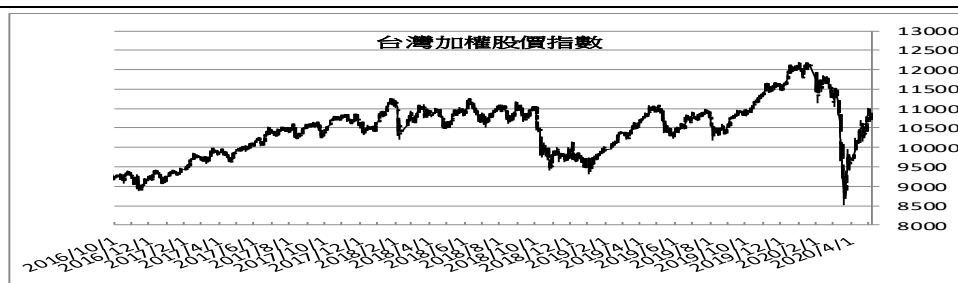


## \*國內股票市場

隨國際股市創反彈高，台股也順勢回補 3 月 13 日的向下跳空缺口，週四台股在美股收紅、原油大漲激勵下，股匯雙漲，電子、金融及傳權值股全面上漲，帶動指數開高走高，一度站上萬一大關，終場加權指數大漲 219 點，收 10992 點，收復年線，創近一個半月高點，成交量則放大至 2290 億元。周一台股受美股連假期間大跌，加上電子盤下挫，電子、金融及傳產三大族群賣壓沉重，蘋概三王也重挫，拖累加權指數開低震盪，盤面上防疫概念股再度成為資金追捧焦點，支撐台股收斂跌勢，不過終場仍下跌 271 點，收在 10720 點，成交量 1896 億元。週二台股在美股開低走高激勵下，早盤站回 10800 點，但上檔週年線反壓，午盤後賣壓出籠，壓抑漲幅收斂，盤面焦點族群仍以防疫概念股續強，終場上漲 54 點，收在 10774 點，成交量則較昨日縮至 1785 億元。週三台股開平低盤後，雖一度站上 10800 點，但上檔賣壓沉重，終場加權指數小漲 0.37 點，指數收在 10774 點，成交值為 1807 億元。盤面上資金流向防疫概念股，但防疫概念股爆出大量，部分個股尾盤快速下殺，拖累整體族群走勢。然而接下來將面對全球消費急凍及油價崩跌的連鎖利空，預期指數漲升空間有限，宜提高下檔風險的意識。操作上以短線進出為主，預期指數區間為 10300-11300 點。

國內股票市場行情		
標的	收盤	較前週
加權指數	10842.92	-149.2
櫃買指數	140.8	+3.1

\*基準點為週四



## ●重要農產品訊息●

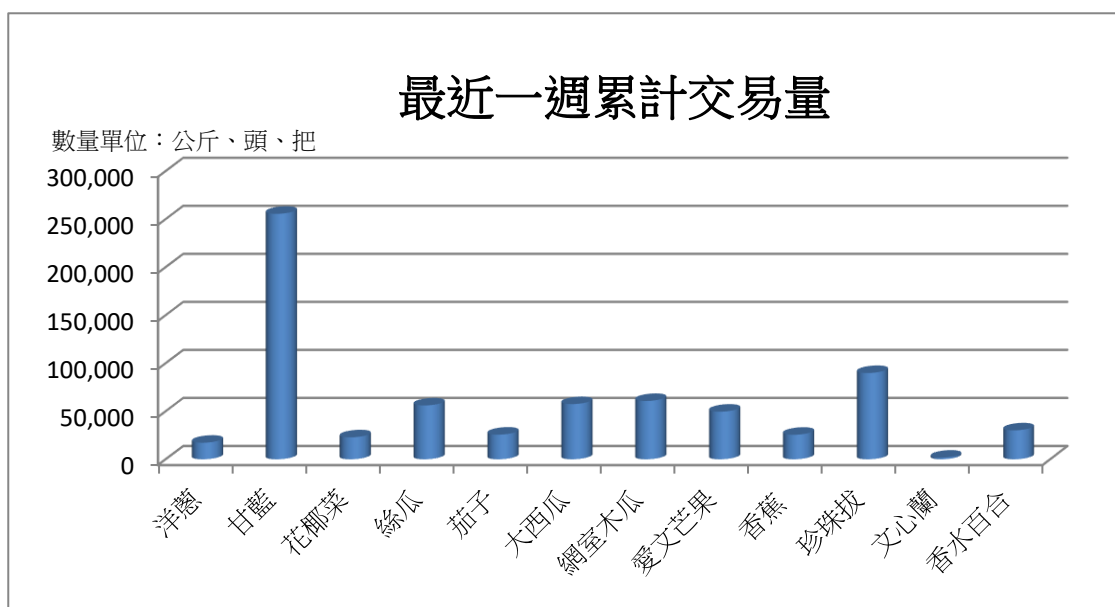
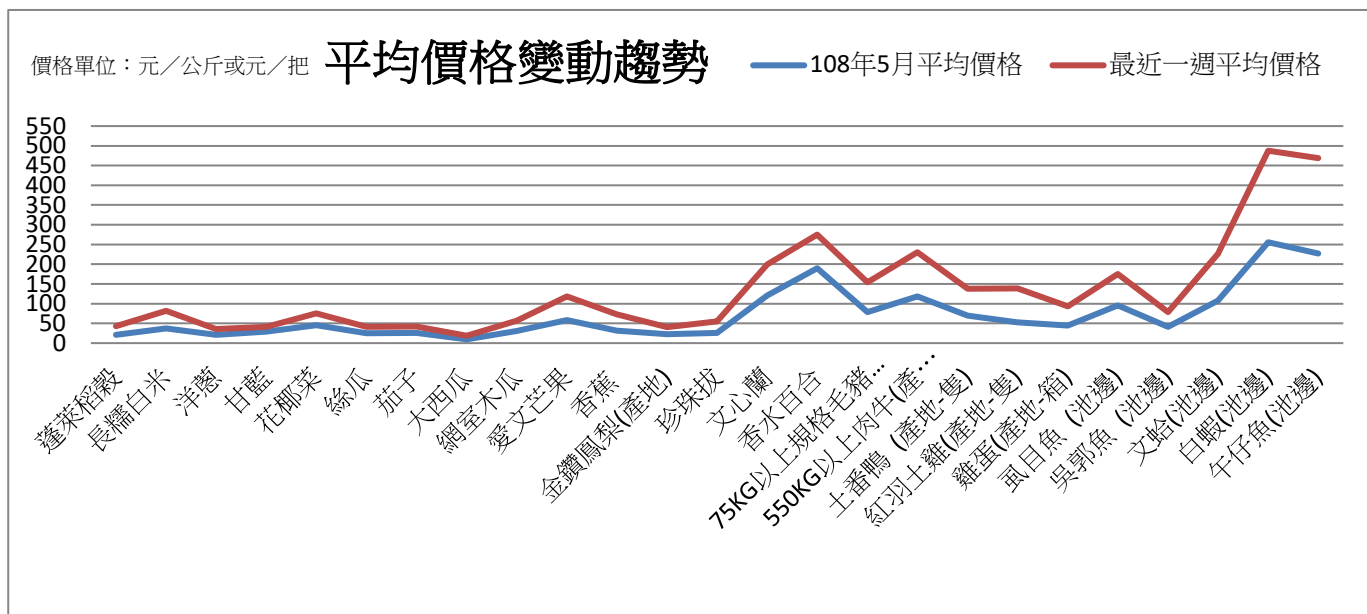
### 一、價格資訊：

資料提供/來源：審查部/農委會農糧署

價格單位：元/公斤或元/把·數量單位：公斤、頭、把

產品別	108年 05月平 均價格	最近一週										
		平均 價格	單日價格								累計交易量	
			4月 29日	4月 30日	5月 1日	5月 2日	5月 3日	5月 4日	5月 5日	數量	與前一週 比較(%)	
蓬萊稻穀	21.1	22.2	22.4	22.3	22.3	22.3	22.3	22.2	22.1	...	-	
長糯白米	37.3	44.8	44.7	44.8	44.8	44.8	44.8	44.8	44.8	...	-	
洋蔥	21	14.5	14.9	15.5	14.6	14.8	13.8	-	13.5	17,227	-2.7	
甘藍	29.1	11.8	11.3	10.9	11.4	12.9	13.6	-	10.8	255,513	1	
花椰菜	45.2	30	29.8	29.3	30.4	35.2	31.2	-	26.7	22,876	-19.7	
絲瓜	25.2	16	14.1	14.6	16.1	17.8	17.6	-	15.8	56,036	-11.1	
茄子	25.9	15.9	17.5	16.4	15.6	15.1	17.1	-	14.6	25,656	-1	
大西瓜	9.6	9.1	8.3	8.6	9.5	9.4	9.2	-	9.3	57,477	176.3	
網室木瓜	30.4	26.4	26	27	25.7	25.9	25.9	-	28.1	60,715	4.6	
愛文芒果	58.4	60	64.5	60.9	58.6	59.2	57.7	-	60.4	49,564	65.9	
香蕉	31.3	42	48.6	44.6	41.1	38.4	37.8	-	41.5	25,530	11.7	
金鑽鳳梨 (產地)	22.9	17.2	17.1	16.9	17.4	17.2	18.2	16.3	17.5	...	-	
珍珠拔	25.8	28.9	27.7	28.3	27.7	29.3	29.4	-	31	89,823	-1	
文心蘭	120.6	79	59.2	66	84.6	106.1	81.5	86.3	84.3	1,723	-20.8	
香水百合	189.7	85.6	77.6	78.5	85.9	78.3	90.1	86	91.5	30,104	29.9	
75KG 以上規格毛 豬(頭)	78.3	75.8	73.8	74.4	75.8	77.8	-	76.9	76.9	21,033	-2.3	
550KG 以上肉牛 (產地-頭)	118.5	112	112	112	112	112	112	112	112	...	-	
土番鴨 (產地-隻)	69.7	68	68	68	68	68	68	68	68	...	-	
紅羽土雞 (產地-隻)	52.9	85.8	85.8	85.8	85.8	85.8	85.8	85.8	85.8	...	-	
雞蛋 (產地-箱)	44.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	...	-	
虱目魚 (池邊)	95.8	79.7	79.8	79.8	79.8	79.8	79.8	79.8	78.8	...	-	
吳郭魚 (池邊)	41.3	37.2	37.2	37.2	37.2	37.2	37.2	37.2	37.2	...	-	

文蛤(池邊)	108.2	117.7	117.8	117.8	117.8	117.8	117.8	117.8	117.2	...	-
白蝦(池邊)	255.6	231.9	233.3	233.3	233.3	233.3	233.3	233.3	228.3	...	-
午仔魚 (池邊)	227.1	241.6	241.6	241.6	241.6	241.6	241.6	241.6	241.6	...	-



## 二、農業訊息

### 政府補助漁民生活補貼 協助渡過疫情難關

資料提供：審查部

行政院農業委員會為降低疫情對漁民生計之衝擊，對於無一定雇主或自營作業者之漁會甲類會員，符合 109 年 3 月 31 日前有在漁會投保勞保，且目前仍在保，投保薪資 2 萬 4,000 元以下、107 年所得未達課稅標準 40 萬 8,000 元者，並經漁會檢覈實際從事漁業勞動事實之漁民，即可申請補助，每人每月 1 萬元，1 次發 3 個月，預估符合領取人數 8 萬至 10 萬人，共約 24 億至 30 億元，所需經費由特別預算編列支應。

農委會說明，因應新冠肺炎影響，該會漁業署即擬妥海洋漁業、養殖紓困措施，適時給予新舊貸戶營運資金挹注與貸款利息免息一年補貼，並給予自願性休漁獎勵，以及對經營困難漁會、生產合作社等事業經營獎勵，並提出養殖及海洋漁業相關內外銷及獎勵凍存及生產調節等各項措施，有效減緩疫情對漁業之衝擊。

農委會指出，疫情擴大至全球，產業受衝擊越發嚴重，漁業署除依前揭措施積極推動外，同樣投勞保的漁會甲類會員，積極和勞動部共同向行政院爭取漁民納入「自營作業者或無一定雇主之勞工補助」規定適用對象，俾落實政府照顧全體漁民生活之目標。該會指出，該等漁民都是收入少又工作年資長的弱勢族群；本次受疫情影響嚴重，包括：遠洋漁民、近海漁民、沿岸漁民、淺海漁民、魚塭養殖漁民及湖泊河沼漁民，希望在政府資源有限情形下，可以照顧到涵蓋面最廣的弱勢漁民，協助渡過疫情難關。

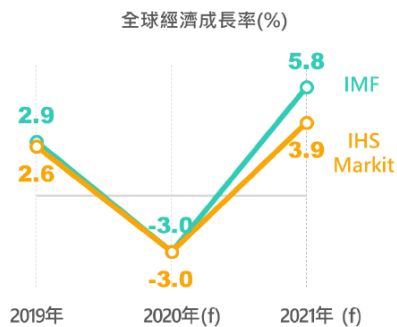
農委會最後指出，針對前揭受影響弱勢漁民，該會將儘快公布作業規範，並請全國 40 處各級漁會積極宣導符合條件之漁民儘快申領，以落實政府照顧漁民美意。

## ●業務訊息●

### 全球經濟將轉為負成長 3.0%，3 月製造業生產年增 11.1%

資料提供：經濟部統計處/審查部

#### 一、國外經濟



IMF預測主要國家經濟成長率

	2019年		2020年	
	成長率	成長率	較1月調整幅度	
全球	2.9	-3.0	▼6.3	
美國	2.3	-5.9	▼7.9	
歐元區	1.2	-7.5	▼8.8	
日本	0.7	-5.2	▼5.9	
中國大陸	6.1	1.2	▼4.8	

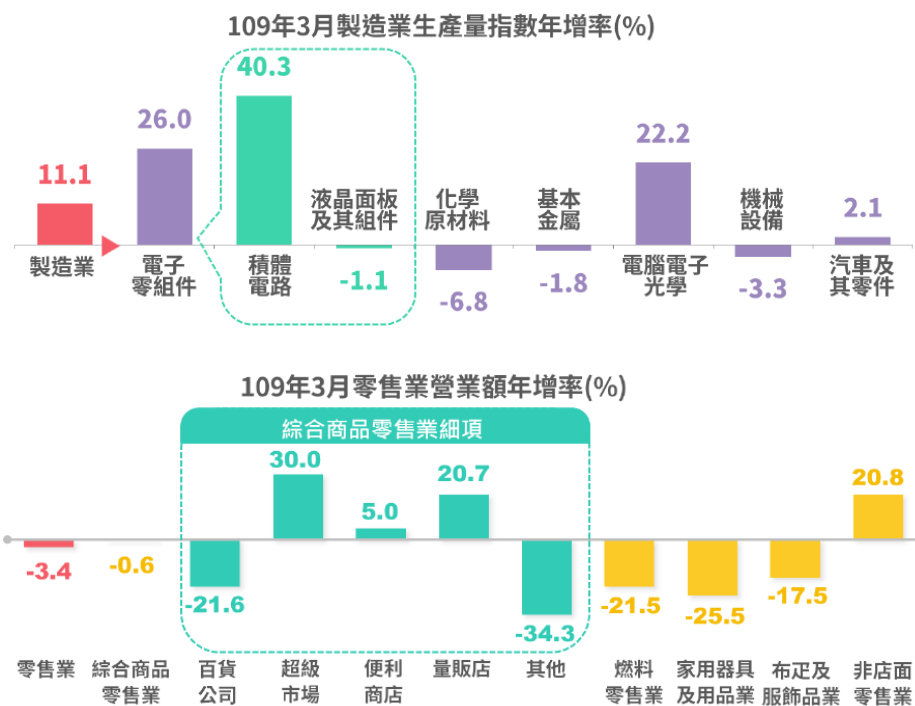
資料來源：IMF、IHS Markit

COVID-19 (武漢肺炎) 疫情在國際間迅速蔓延，對全球生產及消費的衝擊效逐漸顯現，各國經濟活動陷入停滯現象，衝擊全球經濟，4 月份主要機構之最新預測，

均大幅下修全球經濟成長，其中 IHS Markit 與 IMF 均預計今年全球經濟將轉為負成長 3.0%。

#### 二、國內經濟

疫情蔓延及國際原物料價格重挫，壓抑我國出口動能，致 3 月我國出口年減 0.6%，惟受惠於 5G 通訊、高效能運算等新興科技應用擴增，加上臺商回臺擴廠趨勢延續，製造業生產年增 11.1%，表現優於其他國家。民間消費方面，因疫情減低民眾外出頻率，壓縮零售及餐飲業營業額成長力道，致 3 月營業額分別年減 3.4%、21.0%。



展望未來，新興科技持續發酵，遠距辦公、線上教學等需求增溫，加上廠商調升在台產能配置之趨勢延續，均有利挹注我國出口及生產，惟疫情蔓延全球，終端產品需求疲弱，國際原物料價格大幅滑落，恐限縮我國第 2 季出口、生產及消費之成長空間。

## ● 法遵案例

### 109 年度台上字第 728 號判決

資料提供：法務暨法遵室

裁判字號：109年度台上字第728號

案由摘要：違反銀行法

裁判日期：民國109年03月04日

資料來源：司法院

相關法條：刑事訴訟法第267條 ( 109.01.15 )

銀行法第 5-1、29、29-1、125 條 ( 103.06.04 )

見解：非法吸金並非僅以實際經手取得、運用資金、支付利息之人，或事前有無招攬投資、事後有無額外取得報酬，始能成立非法收受存款犯罪之正犯。

要旨：按非法吸金者不論以任何名目，向多數人或不特定之人收受款項或吸收資金，而約定或給付與本金顯不相當之利息、紅利、股息或其他報酬，均應以收受存款論，為違反銀行法第 29 條第 1 項規範之犯行，故自非僅以實際經手取得、運用資金、支付利息之人，或事前有無招攬投資、事後有無額外取得報酬，始能成立非銀行而經營收受存款犯罪之正犯。( 裁判要旨內容由法源資訊整理 )

\*可參閱以下網址：

<https://www.lawbank.com.tw/news/NewsContent.aspx?NID=167891.00>

## ●保險知識分享●

### 保險小觀念 選擇適合自己的儲蓄方式

資料提供：農金保經公司

錢放銀行定存好？還是買儲蓄險好？相信許多人都有這疑問。直接到銀行存個短年期定存，賺取一點利息相對安穩，但是報酬率實在不高；另一個選擇則是趁現在利率還可以的時候買儲蓄險，放個六年以上，強迫存錢之餘，利息大多也比銀行定存高。究竟哪種方式適合自己？得先徹底瞭解兩者重點才會曉得。

#### 什麼是定存？

定存是定期儲蓄的簡稱，指放一筆固定金額進銀行，幣別不限，最長的年期為三年。利率是浮動的，一旦中途解約，損失的只有利息，資金靈活度較高。定存的三種類別可依自身經濟狀況來選擇，簡單講，定存適合想保守理財、規劃退休或是小額儲蓄的人，也適合短期投資計畫。

#### 什麼是儲蓄險？

儲蓄險的定義為只要符合儲蓄並具有資產增值效果的保單，皆可廣泛稱為儲蓄險。儲蓄險又有「利率固定」和「利率變動」以及台幣、外幣的差別，那麼儲蓄險該如何挑選？

總結來說，個人重視的需求、資金放置的時間長短及使用目的會成為決定購買儲蓄險或定存的關鍵。短期運用且保守的人建議選定存，長期運用想要較高獲利的人建議儲蓄險。利變型產品的特點是繳費期滿後，利率的增幅會稍微增快，屆時獲利會較有感。

大家常說的賺的一塊錢不是一塊錢，存下來的一塊錢才是真正的一塊錢。財富是存出來的，儲蓄最好是透過強制約束才能把錢管理好，設定好自己的財務目標，有紀錄的按步執行，相信財務自由的日子就在不遠處！

農金保經公司針對皆有相關商品規劃，如有任何需要可洽農金保經公司服務同仁。

● 金融商品訊息 ●

**UB 聯邦銀行**

活動及辦卡專線  
(02)2545-5168 · (07)226-9393



## 農金聯名卡

申辦電子帳單期間  
年年免年費



**筆筆消費享現金回饋0.5%**

一般新增消費皆享**0.5%**現金回饋，讓您盡情購物，回饋無上限！



**農漁精品 農漁獨享**

於全國指定農漁會所銷售之農漁特產品、百大精品、超市、農漁業觀光休閒事業及國內各飯店住宿與用餐等卡友獨享優惠。

**新戶首刷禮**

109/1/1~6/30新戶核卡後30日內，消費累積滿**1,288元(含)**以上，且不限地點**首次自動加值**，享新戶首刷好禮。(贈品選擇乙項)

**好禮A**

USB便攜果汁機



容量：300ml  
尺寸：85X190mm

**好禮B**

聯邦租車一日體驗券



(限額券上說明)

**好禮C**

碳鋼不沾炒鍋



尺寸：28cm  
材質：碳鋼  
鍋蓋：強化玻璃

**好禮D**

20吋紳士藍登機箱



尺寸：36X21X50cm  
材質：ABS

**好禮E**

刷卡金500元



於符合資格購物之次月1號回饋現金，需持該符合資格購物後次月月底前之一般新增消費，未獲回饋者恕不奉還。

**行動支付升級禮**

學院風後背包



尺寸：29x16x41cm  
重量：0.6kg



※首刷期間加贈行動支付另贈禮一般消費(不限金額)  
※JCB銀聯卡僅支援Apple Pay

(照片僅供參考，贈品以實物為準)

注意事項：●新戶定義：於卡前六個月內未曾持有任一農金聯名卡者。●新戶首刷好禮與行動支付升級禮說明：(1)適用於109年6月30日前條件申請(依本行收件日期為準)，並需於109年7月31日前持卡方可參加。(2)贈禮消費累積金額係指新增一般消費、金融福利中心消費(不含一卡通、悠遊卡消費)、(3)「自動好禮」與「行動支付升級禮」，僅限勾選之贈品，選定後不得更改，未勾選或重複勾選者一律視為選擇「500元刷卡金」。(4)選擇500元刷卡金者：於符合資格購物之次月1號回饋現金，金額與消費金額後次月月底前之一般新增消費(不含金融福利中心消費)，未抵用充單則贈券。(5)選擇贈品者：將於新戶核卡滿30日且符合資格後三個月內將實物贈品寄出，寄送地區僅限台、澎、金、馬地區，如遇贈品缺貨、斷貨之情形，本行將以其他等價贈品替代，持卡人不得要求更換贈品或折換現金，贈品不得轉讓、轉讓或折換現金，不得換成樣式與顏色。(6)選擇行動支付升級禮學院風後背包者：於新戶核卡後30日內「消費累積滿1,288元」以上且「不限地點首次自動加值」，並含有以「任一」行動支付新增任一筆不減金額消費，即享「學院風後背包」乙個。(7)贈品期間內若未使用行動支付新增消費則贈品條件者，將改贈「刷卡金500元」，贈禮恕不接受贈品變更。(8)行動支付僅限：Apple Pay、Samsung Pay、Google Pay(限Android手機)或限於限額至Android手機或限於限額至Google Play App、Hami Pay(不含一卡通)或限於限額及限額支付、Garmin Pay/fitbit Pay、行動支付之交易以本行系統認定交易為準。(9)行動支付消費限為成功消費且成功入帳後之交易方可計入，如僅於手機中顯示消費金額但未成功入帳則不計入。(10)正副卡開戶贈送：活動期間內聯邦信用卡正副卡有強制綁定、申請專用(含悠遊卡/一卡通卡)或、掛失不補發、逾期繳款、到期不續卡者，取消交易或成信用卡之定額款強請停止使用信用卡持卡人使用信用卡標記者，聯邦銀行得取消其參與送禮資格，已兌換者將於次月帳單扣回等費用。●新戶贈品詳細領取與贈送方式、新卡金扣用方式、新增消費定義及各項相關注意事項及限制條件，請詳見聯邦銀行信用卡官方網站說明。



立即申辦 農金一卡通聯名卡 立即申辦 農金悠遊聯名卡

循環信用利率年息：5%-15%，循環利率基準日為104年9月1日；預借現金手續費：預借金額×3.5%+100元；其他費用請至聯邦信用卡網站查詢 <https://card.ubot.com.tw>

全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路71號 | 總機：(02)2380-5100  
| 網址：<http://www.agribank.com.tw>

《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》

● 農漁精品 ●



**預購中**

預計供貨時間 5/25~6/15

【大樹青農許倫肇】  
玉荷包禮盒

網路價 **\$430** 起

商品規格 特級5斤 頂級5斤 特級3斤 頂級3斤

 **商品推薦**



**金鑽鳳梨**  
定價 \$300  
網路價 **\$270** 起

**馬上購買**



**杭菊紅棗禮盒**  
定價 \$599  
網路價 **\$539**

**馬上購買**



**翠之湖百花蜜**  
定價 \$650  
網路價 **\$585**

**馬上購買**

註：實際訂購所須條件以網站上標示為主。

**農金安心GO** ALL SAFE 安全·幸福

安全農漁產品產銷媒合平台

訂購專線：02-29676789#6605



www.ansingo.com.tw



LINE ID: @ansingo



農金安心GO



● 農趣好遊 ●

♡2020 竹子湖海芋季♡



● 農趣好遊 ●

♡ 白河賞蓮趣 農村深度體驗一日遊 ♡



活動日期：2020/05/03 - 2020/05/17

報名網址：<https://lihi1.com/fatSW>